

Ne pas s'attacher à 'moine'

PAR LE MAÎTRE ZEN SEUNG SAHN

Issu d'une séance de questions-réponses au Centre Zen de Cambridge, le 6 avril 1989.

Un moine: Je suis moine depuis environ seize ans, mais depuis un an et demi je travaille comme psychothérapeute dans quelques villes autour de Boston afin de subvenir à mes besoins. Je suis en quelque sorte dans une situation difficile. Dans la mesure où je suis moine, je ne suis pas supposé avoir un travail extérieur, mais en même temps j'ai des responsabilités vis à vis des patients. Et je trouve que travailler comme thérapeute constitue un aspect très utile de ma formation - c'est quelque chose que je n'avais pas fait auparavant... Pensez-vous que ce soit approprié pour moi de continuer cela pour peut-être une année encore, ou plus ? Étant donné que je suis moine ?

ZMSS: Je te le demande, "demain tu vas mourir. Que peux-tu faire ? Encore le moine ? Encore le psychothérapeute ? Encore quoi ?" Si je dois mourir demain matin - ce soir, que faire ? Mais pas demain matin - tu dois mourir d'instant en instant en instant en instant, d'accord ? Alors il n'y a aucun problème.

Le moine: Mais pourtant...

ZMSS: Pourtant, tu as un problème. Encore !

Le moine: Mais d'un point de vue relatif, parce-que je suis moine...

ZMSS: D'accord. Si tu gardes seulement "moine", tu ne peux pas comprendre "moine". Il y a longtemps, un moine pratiqua dix ans dans un ermitage. Et pendant dix ans une femme l'aïda – une fois par semaine elle lavait ses vêtements, lui donna de la nourriture, et ce pendant dix ans. Un jour cette vieille femme pensa: « j'ai aidé ce moine pendant dix ans, mais a-t-il eu l'illumination ou ne l'a-t-il pas eue ? Je ne comprends pas. » Si vous pratiquez dix ans, vous obtenez quelque chose, d'accord ? Mais là, pas de nouvelles.

Alors cette femme avait une jolie fille de dix huit ans – bien maquillée, avec de splendides vêtements, bien faite (rires). Alors : "Tu dois prendre la nourriture, les habits, donner cela au moine, va lui donner – fais-le." Alors cette fille de dix-huit ans était très heureuse – excitée, vous savez ! La nourriture, les vêtements, elle était heureuse de faire tout si beau pour ce moine !

Alors elle y alla et se prosterna devant ce moine : "Ma mère a préparé aujourd'hui un repas exceptionnel, ainsi que des vêtements spéciaux."

"Ah, pourquoi spécial ?"

“Vous êtes arrivé à cet ermitage il y a dix ans déjà.”

“Oh, déjà dix ans ! Ta mère est vraiment un bodhisattva. Merci beaucoup. Merci.”

Alors juste à cet instant cette jolie fille s'empara fermement de lui. Pshh ! Alors elle lui demanda: “comment vous sentez-vous ?”

Alors ce moine, le visage impassible, jamais surpris, dit: “Une souche pourrie sur des pierres glaciales.” Pas de sentiments ! “Une souche pourrie sur des pierres glaciales”.

Cette jeune femme, donc, était très heureuse car elle avait de beaux vêtements, un beau corps, tout de beau, mais l'esprit de ce moine était comme une pierre, sans mouvement. Alors elle se prosterna trois fois et revint, en disant: “Ah, ce moine est un moine exceptionnel avec une pratique forte, un esprit stable” - tout en parlant, parlant, parlant.

Alors la femme répliqua: “Oui, un esprit stable, solide, mais quel type de réponse t'a-t-il donné ?”

“Oh, elle aussi était formidable !” Il a dit : “ Une souche pourrie sur des pierres glaciales”.

Alors cette dame était très en colère. Saisissant un bâton elle courut à l'ermitage et le frappa: “ Pendant dix ans, j'ai seulement aidé un démon ! Tu es un démon ! Va-t'en!”

Alors elle brûla sa maison. Pshhh ! La maison en feu.

Alors quel type d'erreur a commis ce moine ? Tu es moine. Donc quel type d'erreur a commis ce moine ? Quelqu'un – une belle femme – t'aborde : “Comment vous sentez-vous ?” Que peux-tu faire ? “Je suis moine ! Va-t-en!” Ce n'est pas possible ! (*Rires*).

C'est un kong-an célèbre, d'accord ? Qui saisit “ moine ” ? D'instant en instant, comment puis-je aider autrui ? C'est un point très important. La situation correcte à cet instant – la situation du moine – la relation – l'étudiante est la fille de la dame. La fonction, c'est comment aider cette femme ? “ Comment vous sentez-vous ? ” n'a pas d'importance. Comment aider ? Si tu es un moine, seulement aider les autres est nécessaire. Ce qui signifie un grand amour, une grande compassion, la grande voie du bodhisattva. Ne jamais s'examiner, “ je suis moine ”, s'accrocher à “ moine ”. Seulement aider les autres.

Le moine: C'est ce que je pensais, mais cependant en même temps...

ZMSS: Ne pense pas ! Fais-le ! (*Rires*)

Le moine: ...J'avais peur pour les autres, comme je travaille en tant que thérapeute...

ZMSS: Ton centre n'est pas assez fort. Si ton centre est fort, toutes sortes de situations, toutes sortes de conditions, toutes sortes de sentiments viennent, tu peux les digérer et aider les autres. Pas de problèmes.

Le moine: Je ne veux pas dire pour moi personnellement...

ZMSS: Tu dis je, je, je, c'est le problème. Débarrasse-toi de "je", d'accord. Tu es moine, alors te débarrasser de "je" est nécessaire.

Le moine: Vous avez le titre de moine- ne suivez-vous pas un certain style de vie à cause de cela ?

ZMSS: je suis moine, mais ne saisis pas "moine". Seulement le faire. Je ne pense jamais "je suis moine". Seulement le réaliser. Ha ha ha ! Alors également, fais-le ! Si tu penses "je suis moine", alors tu verras apparaître un problème.

Le moine: D'accord, que pensez-vous qu'il serait approprié de faire, pour moi, dans ma situation ?

ZMSS: Ta situation ? Débarrasse-t-en ! (*Rires*) "Ma situation", tu as un problème. Toujours "ma" situation, "ma" situation, cela signifie que tu as un problème. D'accord?

Le moine: Si vous vous en débarrassez... ?

ZMSS: Si tu t'en débarrasses, le ciel est bleu, l'arbre est vert, c'est tout. Ha ha ha ! Si ce n'est pas suffisant, va boire du thé.

Le moine: Si vous laissez également tomber le vert et le bleu ?

ZMSS: Pourquoi faire cela ? Ne t'en débarrasse pas, va juste boire du thé. Si tu n'as pas de thé, bois du Coca Cola. Alors il n'y a aucun problème. (*Rires*) Laisse tout tomber, d'accord. Toutes choses, laisse-les tomber. Tu dois seulement garder ton esprit clair comme l'espace. C'est également l'enseignement du Bouddha. C'est aussi l'esprit du moine. Ce n'est pas "je suis moine"; c'est seulement garder l'esprit clair comme l'espace. Alors il n'y a aucun problème. D'accord ?

Fabriquer quelque chose – "je suis moine", "je suis ceci", "je suis cela" – ça contient un problème, alors ne fabrique rien. D'instant en instant, fais-le simplement. C'est très important. Essaie cela.

– Traduit par Pierre Gaujal